

PC DVD-ROM



# RAYMAN<sup>®</sup>

RAVING RABBIDS



UBISOFT

## AVISO: LER ANTES DE JOGAR

Algumas pessoas são particularmente sensíveis ao fenómeno epiléptico ou perda de consciência quando expostas a determinados padrões de luz ou luzes, tal como a da televisão ou dos jogos de computador. Essas pessoas podem não ter um historial médico de epilepsia.

Se você ou alguém da sua família alguma vez teve epilepsia ou sentiu perda de consciência quando exposto a estímulos luminosos, consulte o seu médico antes de começar a jogar.

Aconselhamos os pais a vigiar os filhos quando estes estiverem a jogar jogos de computador. Se você ou o seu filho sentir alguns dos seguintes sintomas durante o jogo: tonturas, alteração de visão, contracções musculares ou dos olhos, perda de consciência, desorientação, movimentos involuntários ou convulsões, deve parar IMEDIATAMENTE de jogar e consultar o seu médico.



## ÍNDICE

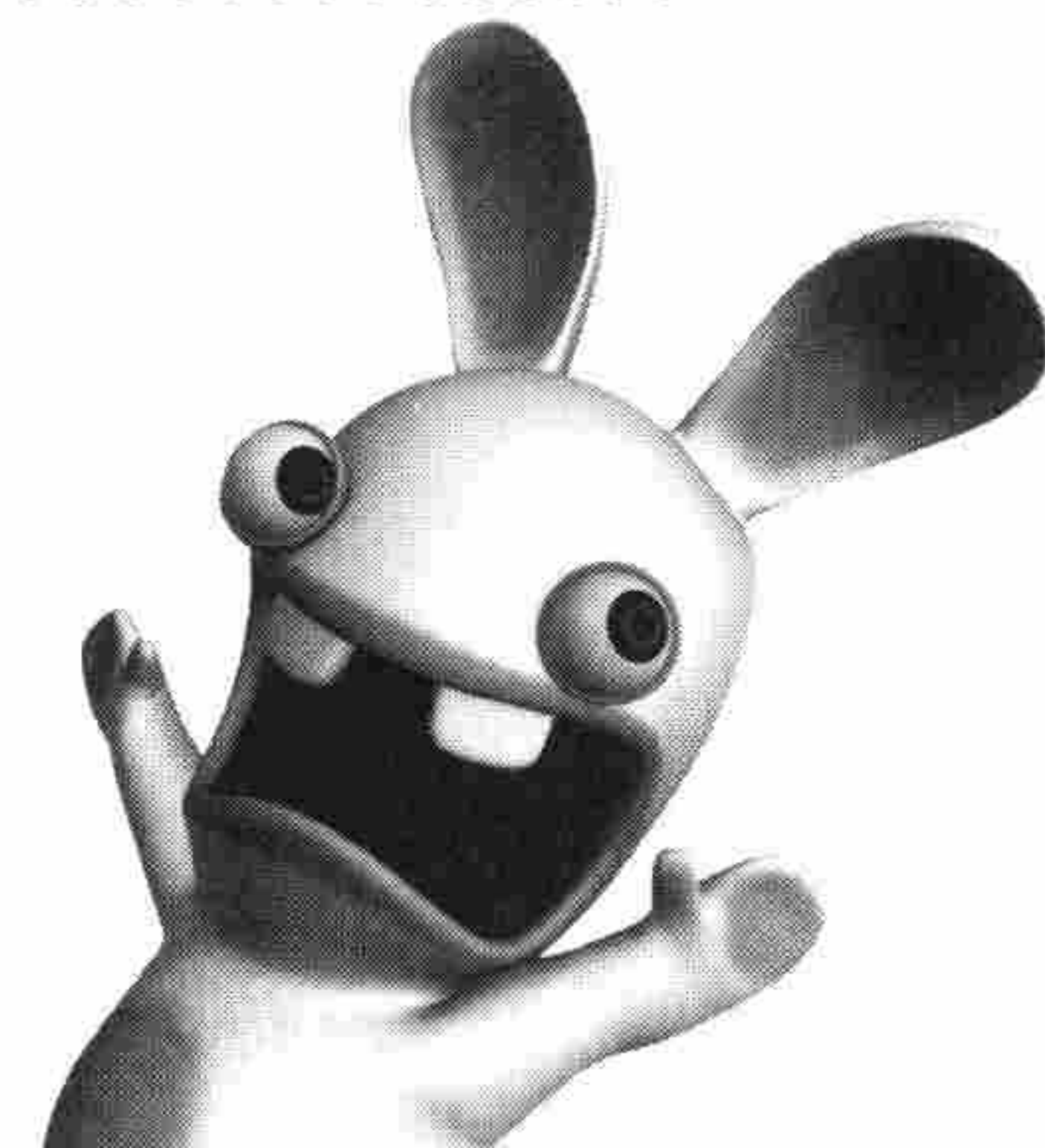
|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Iniciar .....                   | 2  |
| Menu Principal .....            | 3  |
| Menu de Pausa .....             | 3  |
| Introdução .....                | 4  |
| As Personagens Principais ..... | 4  |
| Modo de História .....          | 5  |
| Modo de Pontuação .....         | 7  |
| Dicas e Sugestões .....         | 7  |
| Apoio Técnico .....             | 8  |
| Garantia .....                  | 11 |

### Leve RAYMAN® RAVING RABBIDS até ao próximo nível!

Junte-se à comunidade crescente de RAYMAN® RAVING  
RABBIDS e ganhe acesso a:

- Informação e conteúdos exclusivos
- Competições e prémios fenomenais
- Ofertas privilegiadas: objectos para coleccionadores, edições limitadas...
- Dicas e sugestões exclusivas
- Conheça novos amigos nos fóruns e obtenha toda a ajuda de que necessita!

Junte-se a nós agora em  
[www.raymanzone.com!](http://www.raymanzone.com!)



# INICIAR

## INSTALAÇÃO

### INSTALAR RAYMAN® RAVING RABBIDS

Para instalar Rayman® Raving Rabbids, siga os seguintes passos:

1. Inicie o seu computador.
2. Insira o CD de Rayman® Raving Rabbids na sua drive de CD-ROM. O menu de Autorun deverá aparecer.
- Nota:** Se o menu de Autorun não aparecer automaticamente, clique duas vezes no ícone Meu Computador localizado no seu ambiente de trabalho, depois clique duas vezes no ícone que corresponde à drive de CD-ROM do seu computador. O menu de Autorun deverá aparecer agora.
3. Clique no botão Install (Instalar). O guia de instalação guiá-lo-á passo a passo pelo processo de configuração e instalação do jogo.
4. Após a instalação do jogo, seleccione Ubisoft/Rayman® Raving Rabbids/Run Rayman® Raving Rabbids no menu Iniciar do seu computador ou clique duas vezes no atalho Rayman® Raving Rabbids no seu ambiente de trabalho. Uma destas maneiras inicia o jogo.

**Nota:** O CD do Rayman® Raving Rabbids tem de estar inserido na sua drive de CD-ROM para iniciar o jogo.

### DESINSTALAR RAYMAN® RAVING RABBIDS

Para desinstalar Rayman® Raving Rabbids, siga estes passos:

1. Inicie o seu computador.
2. Insira o CD do Rayman® Raving Rabbids na sua drive de CD-ROM. O menu de Autorun deverá surgir.
3. Quando ele aparecer, clique no botão Uninstall (Desinstalar). O guia de desinstalação pergunta-lhe automaticamente se quer desinstalar o jogo. Se tiver a certeza de que quer remover o Rayman® Raving Rabbids do seu disco rígido, clique no botão Yes. Se não quiser desinstalar o jogo, clique em No, o que cancela o processo.

Ao desinstalar Rayman® Raving Rabbids, todos os perfis anteriormente guardados permanecem no seu disco rígido, a não ser que responda Yes à questão "Delete all configuration and saved game files?" (Apagar todos os ficheiros de configuração e de jogos guardados).

**Nota:** Pode também desinstalar Rayman® Raving Rabbids utilizando o painel de controlo Adicionar/ Remover Programas no Windows.

# MENU PRINCIPAL

Utilize as teclas direccionais para percorrer as listas e pressione a tecla Enter para confirmar a sua escolha. Pressione a tecla Esc para regressar ao menu anterior.

## STORY MODE (MODO DE HISTÓRIA)

Selecione este modo de jogo se quiser jogar sozinho e viver as aventuras de Rayman por ordem cronológica. Esta é a única maneira de desbloquear jogos novos no Modo de Pontuação.

## SCORE MODE (MODO DE PONTUAÇÃO)

Selecione este modo de jogo para aceder aos jogos que desbloqueou no Modo de História. Este modo permite-lhe jogar sozinho ou com outro jogador.

## FAMILY MODE (MODO DE FAMÍLIA)

O Modo de Família permite-lhe jogar alguns dos jogos em estilo Co-op (Cooperação). Partilhe os controlos com outro jogador (irmã, irmão, pai, amigo ou inimigo) – com ou sem o consentimento deles.

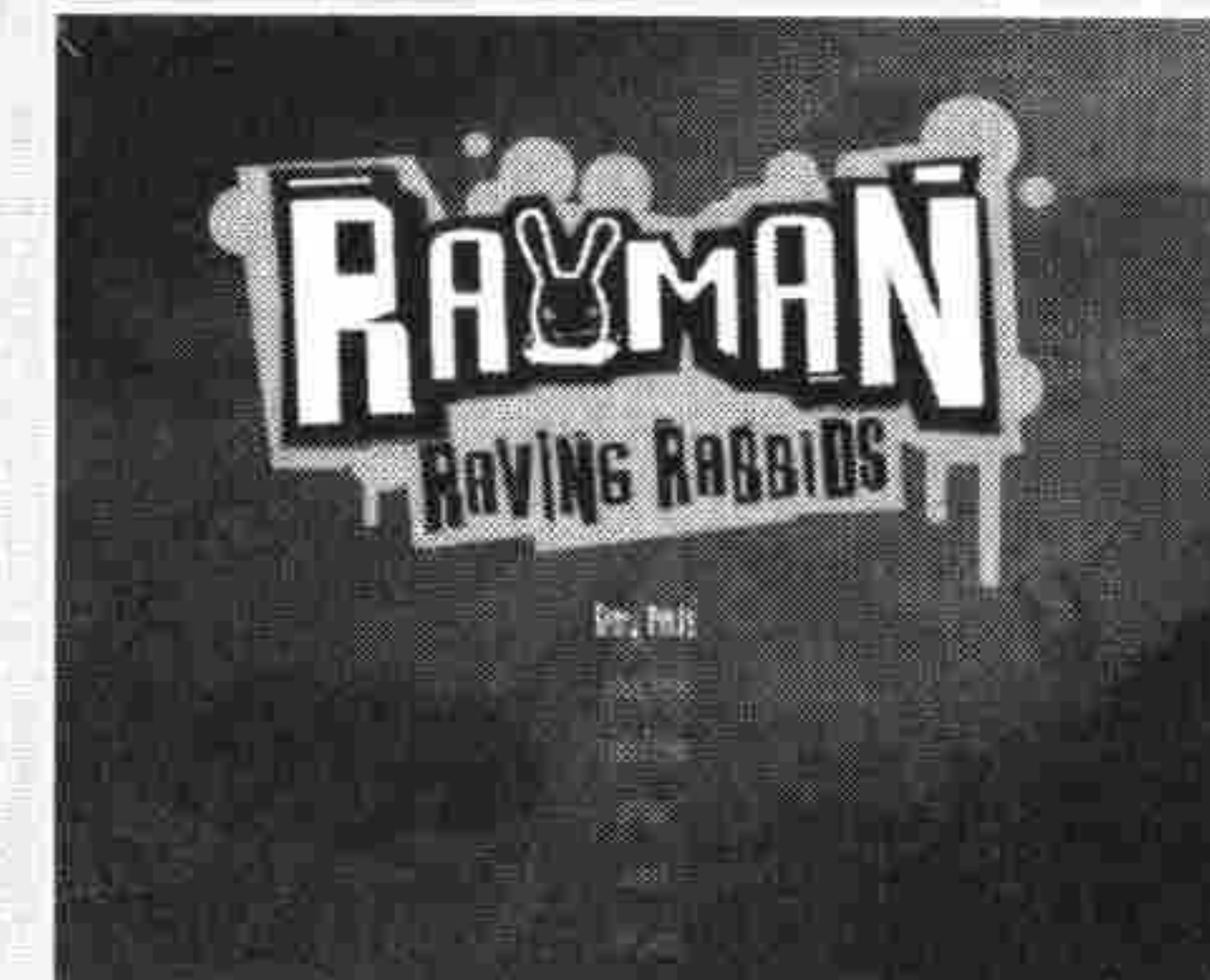
## BONUS (BÓNUS)

Selecione esta opção para aceder aos bónus (vídeos, ilustrações, etc.) que obteve no Modo de Pontuação.

## OPTIONS (OPÇÕES)

Aceda a este menu para alterar os parâmetros do jogo.

- **Audio:** Neste menu, pode escolher o tipo de som (estéreo ou mono) e ajustar o volume principal, a música e os efeitos especiais.
- **Video:** Neste menu, pode escolher o modo de visualização (4/3, 4/3 bandas pretas ou 16/9), modificar a resolução, ou alterar a luminosidade e o contraste. Pode também alterar o nível de detalhe escolhendo a quantidade de efeitos especiais.
- **Controls:** Neste menu, pode optar por activar a opção de vibração no comando, modificar a sensibilidade do rato, ou seleccionar o comando por defeito.



# MODO DE HISTÓRIA

Se, a qualquer momento do jogo, precisar fazer um intervalo, pode pressionar a tecla Esc para pausar o jogo. No menu de Pausa, pode reiniciar, continuar ou desistir do jogo.



# INTRODUÇÃO

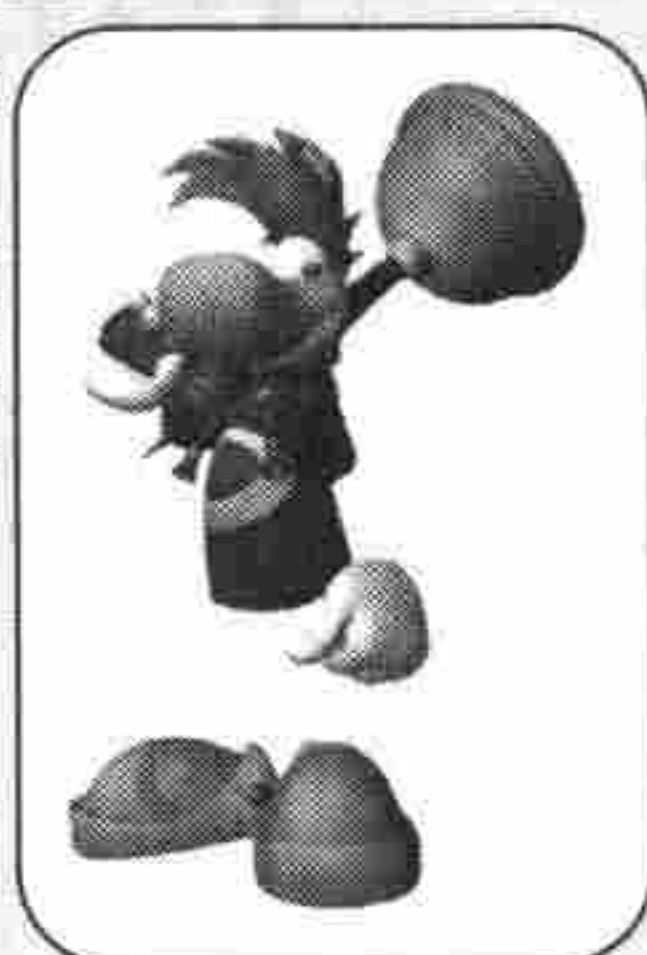
Os Rabbids estão a preparar-se para pôr em marcha o plano que andaram a elaborar durante anos.

Rayman® está a fazer um belo piquenique com os Globoxes bebés quando, subitamente, os Rabbids emergem do chão, raptando e aprisionando os Globoxes.

Rayman® é atirado para uma enorme arena, sob o olhar fixo de um grupo hostil de Rabbids. A partir desse dia, e unicamente para fins de diversão, os Rabbids vão submeter Rayman® a uma série de provas.

Compete-lhe a si vencê-las a todas e libertar Rayman®.

## AS PERSONAGENS PRINCIPAIS



### RAYMAN®

Rayman® foi surpreendido por esta invasão. O que pretendem os Rabbids fazer? É difícil dizê-lo.

Mas agora, eles estão por todo o lado e as suas psiques atípicas transformam-nos em adversários formidáveis e imprevisíveis.

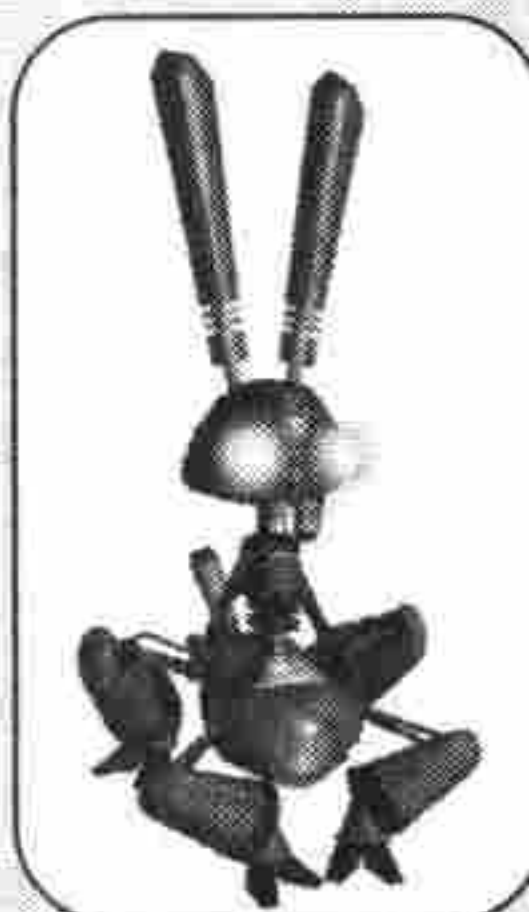
### ALGUNS RABBIDS...

#### PINK

Pink é mudo e tímido. No entanto, com um pouco de paciência, você conseguirá facilmente aprender o seu método de comunicação. Por exemplo, "Hei, amigo! O que se passa?" traduz-se, na linguagem dele, por disparar um míssil térmico. (É verdade que, no geral, tudo o que ele realmente sabe dizer é "Hei, amigo! O que se passa?").

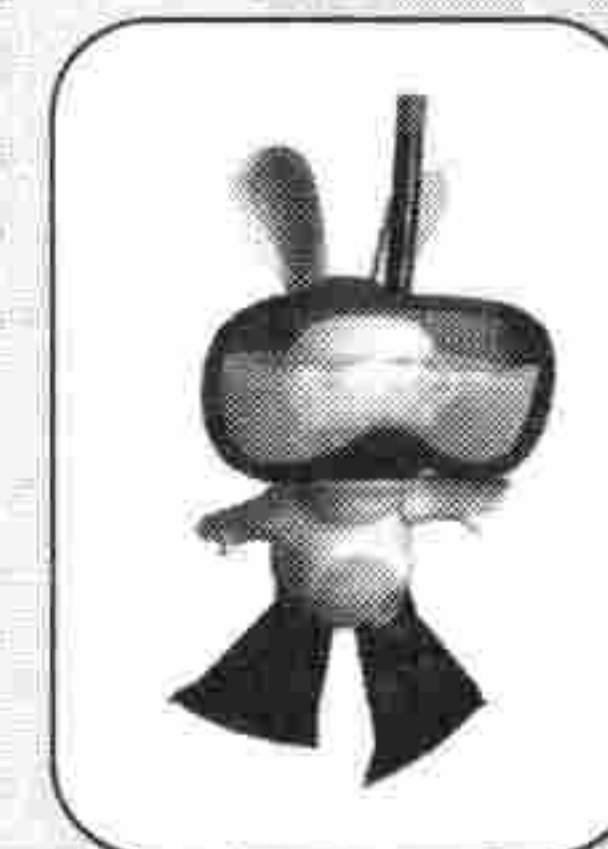
#### SERGUEÏ

Sergueï é um molengão. Por puro coquetismo, usa um açaimo de metal encantador e finamente trabalhado. A sua alegria de viver e o seu forte sentido de resposta rápida fazem dele uma companhia muito agradável. Ele está sempre pronto a manter as coisas ligeiras e animadas com pequenos truques, tais como triturar falanges, torcer clavículas, ou até mesmo brincar ao "Bem-me-quer malmequer" com os dedos dos pés... dos outros.



### PROFESSOR BARRANCO

O Professor Barranco é um cientista. Actualmente, está a escrever uma tese muito complexa sobre termodinâmica e as resistências de certos materiais. De momento, está a reunir alguns dados experimentais, em primeiro lugar, acerca da resistência dos ossos crânianos ao impacto de uma moca e, em segundo lugar, acerca da sua resistência a altas temperaturas geradas pela explosão de presentes armadilhados.



### OS FROG-RABBIDS

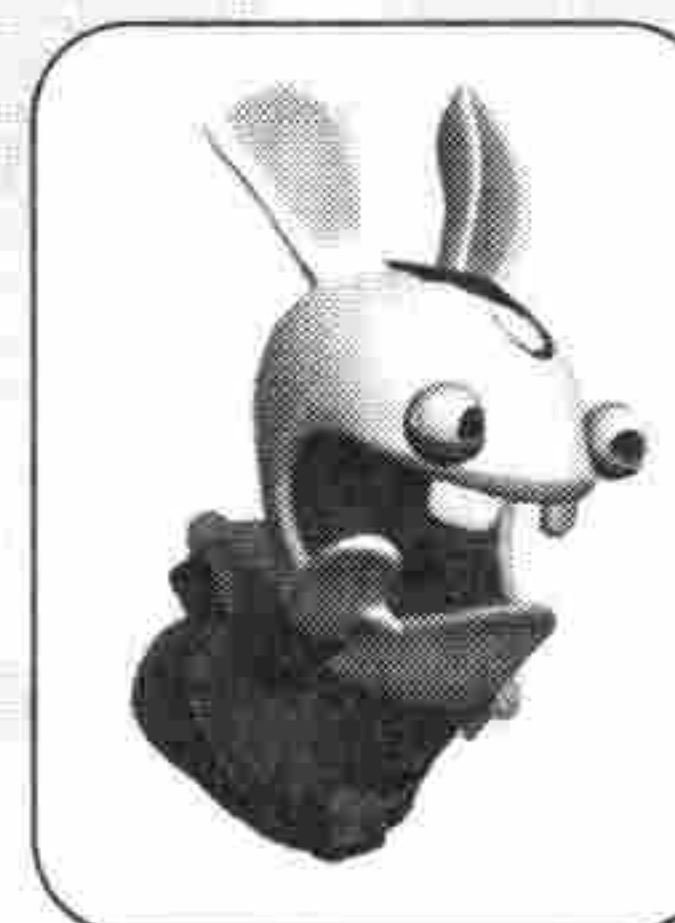
Os Frog-Rabbids fazem parte da equipa de comandos de elite. Eles são combatentes formidáveis. São sistematicamente enviados para as missões mais perigosas, tais como assaltos a bares de sumo de cenoura, infiltração em coros populares, ou até mesmo manutenção da paz em frente das casas de banho.

### CLARK

Clark não é um Rabbid como os outros. Os seus super poderes permitem-lhe realizar proezas que o fazem conquistar o respeito e a admiração de todos.

Ele é o inventor e campeão incontestado de um novo tipo de biatlo (a combinação consecutiva: **Voo Descendente** + **Corrida Subterrânea Vertical**).

O seu recorde pessoal: 2300 metros **VD** + 47 cm **CSV**.



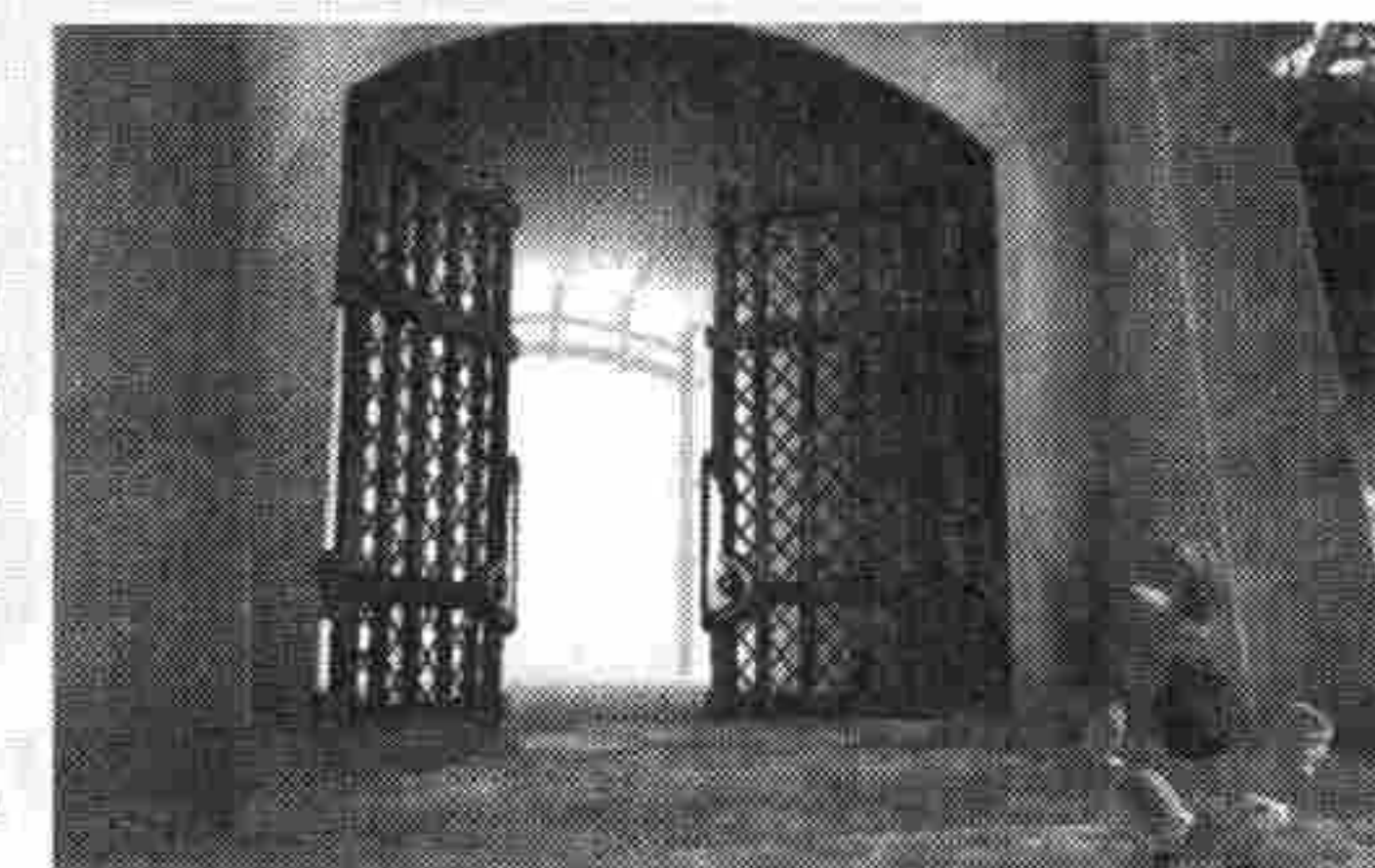
## MODO DE HISTÓRIA

### JOGOS

Rayman® tornou-se o brinquedo dos Rabbids. Todas as manhãs, ele é atirado para a arena e tem de lutar nas quatro provas de qualificação que se encontram atrás das quatro pequenas portas.

Ele tem de vencer pelo menos três das quatro provas para conseguir aceder à prova final do dia.

Antes de cada jogo, é mostrada uma página com a lista dos objectivos e dos comandos do jogo. Não hesite em consultá-los regularmente, porque eles mudam muitas vezes, dependendo do jogo.



## CELA DA PRISÃO

Quando termina o dia, Rayman® regressa à sua cela para passar a noite. À medida que o tempo decorre, a cela torna-se o seu lar. Para se entreter durante as suas longas noites no cativeiro, Rayman® tem diversas ocupações.

Use as teclas direccionais para se dirigir aos diversos pontos e pressione a tecla Enter para confirmar a sua escolha.



## A CASA DE BANHO

Aqui é onde Rayman® regressa para recordar tudo aquilo que lhe aconteceu durante o dia. Daqui, pode aceder a todos os jogos dos dias completados. Se quiser tornar a jogar um jogo do qual gostou, ou tentar um que não conseguiu completar, é para aqui que tem de se dirigir. Se conseguiu completar com sucesso todos os cinco jogos do dia, pode ganhar presentes que tornarão a sua prisão mais agradável.



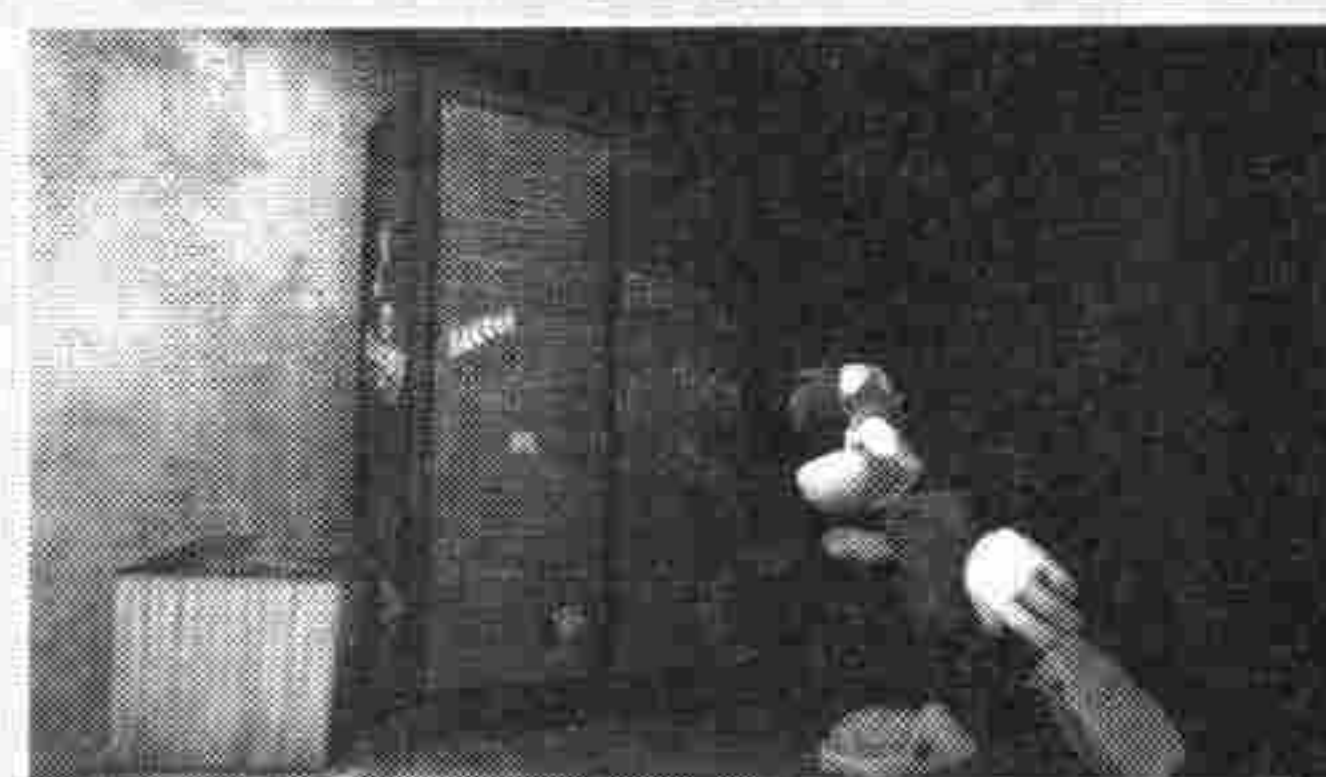
## JUKEBOX

A jukebox da cela permite-lhe ouvir a música que ganhou ao completar as provas do dia. Deste modo, pode trabalhar ao seu próprio ritmo e pôr os Rabbids a dançar.



## GUARDA-ROUPA

Neste armário, Rayman® guarda todo o vestuário que ganhou ao completar os dias. Não hesite em abri-lo e permitir-se uma mudança de visual de vez em quando.



## GUARDAR EM MODO DE HISTÓRIA

Quando regressa à sua cela no final do dia, o jogo é automaticamente guardado.

**Cuidado:** se interromper o jogo antes do final do dia, perderá todo o progresso alcançado ao longo do dia.

## MODO DE PONTUAÇÃO

No Modo de Pontuação, pode tornar a jogar todos os jogos que desbloqueou no Modo de História, de forma a tentar quebrar os seus próprios recordes, sozinho ou com até quatro jogadores.

### JOGAR SOZINHO

Assim que escolher o Modo de Pontuação, terá acesso a uma lista dos jogos disponíveis. Seleccione aquele que quer jogar e tente quebrar o seu próprio recorde.

### DOIS OU MAIS JOGADORES

Se tiver um ou dois gamepads, pode ligá-los e jogar com até quatro jogadores. Por favor, consulte o ficheiro readme.txt para ver quais são os gamepads compatíveis.

### JOGADORES

No modo Versus, jogará contra os outros jogadores, enquanto que em Co-op (cooperação) jogará em equipa com outro jogador, partilhando os mesmos pontos de vida e a mesma pontuação.

### ORGANIZAÇÃO

No modo Turn-by-Turn (Vez-à-Vez), cada jogador joga na sua vez, enquanto que no modo Simultaneous (Simultâneo), os jogadores jogam no mesmo ecrã.

### GUARDAR NO MODO DE PONTUAÇÃO

Sempre que uma pontuação é batida, o jogo é automaticamente guardado.

### CÓDIGO DA INTERNET

No modo Score Attack (Ataque à Pontuação), o seu objectivo é obter a pontuação mais alta possível. No fim de cada jogo, receberá um código da Internet que poderá introduzir em [www.raymanzone.com](http://www.raymanzone.com) para comparar o seu desempenho com o dos outros jogadores de todo o mundo. Cada jogo tem um código da Internet diferente que mostrará a sua pontuação. Tente atingir o topo das classificações!

## DICAS E SUGESTÕES

Dica #1: Veja a página de Dicas e Sugestões no seu manual!

Dica #2: Torne a ler com cuidado a Dica # 1 na secção Dicas e Sugestões do seu manual!

# CONTACTOS DA UBISOFT À SUA DISPOSIÇÃO

## APOIO TÉCNICO

NOVO: Para o servir melhor, a Ubisoft dispõe agora de um serviço de apoio ONLINE para resolver os seus problemas de jogo rápida e eficientemente.

Só tem de entrar em <http://www.ubi.com/uk> e visitar as FAQ (Perguntas Mais Frequentes) da Ubisoft!

Ao visitar a nossa base de dados FAQ, poderá encontrar exactamente as mesmas respostas que lhe são disponibilizadas quando telefona ou envia um web-mail aos nossos representantes da assistência técnica. Este serviço é gratuito e está disponível 24 horas por dia, sete dias por semana!

Se por qualquer motivo não encontrar a resposta à sua dúvida, pode clicar no link "Ask a Question" (Faça uma Pergunta) nas FAQ para nos enviar um web-mail. Certifique-se de que nos fornece toda a informação essencial sobre o seu sistema e o seu problema para que possamos responder correctamente à primeira vez.

Certifique-se de que inclui toda a informação sobre o seu sistema, o seu problema e o jogo que está a jogar.

Se não tiver acesso à Internet, os nossos representantes poderão ajudá-lo das 08:00 às 22:00 todos os dias (excepto Feriados) através do Telefone: **0905 – 482 – 0109**. O custo das chamadas é de 30p por minuto. Por favor esteja junto ao seu computador quando contactar a Ubisoft.

• (Serviço disponível em inglês apenas.)

## DICAS E SUGESTÕES

Procura códigos para aceder ao nível seguinte? Ligue para a nossa Linha de Atendimento Automatizado 0906 – 646 – 8477, disponível 24 horas por dia. O custo das chamadas é de £1.00 por minuto. Por favor, peça autorização à pessoa que paga a conta telefónica antes de efectuar a chamada.

(Serviço disponível em inglês apenas.)

# CONTACTOS DA ECOFILMES À SUA DISPOSIÇÃO

## SERVIÇO DE APOIO AO CONSUMIDOR

Informações de Jogos, Truques e Dicas, ligue : 256 836 273  
(Número sujeito ao tarifário normal da Portugal Telecom)

[apoioaoconsumidor@4play.pt](mailto:apoioaoconsumidor@4play.pt)

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO das 17H00 às 19H00 – Todos os dias úteis

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Ligue : 707 236 200

(Número único Nacional. €0.11 por minuto)

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO das 14H00 às 17H30 – Todos os dias úteis



# CONTRATO DE LICENÇA ECOFILMES

Este é um contrato entre Você – o utilizador final – e a ECOFILMES S.A. – adiante designada ECOFILMES.

## Outorgamento de Licença

Este contrato de licença ECOFILMES – Licença – permite-lhe utilizar uma cópia da versão concreta do produto de software ECOFILMES adquirido com esta Licença – Software – em qualquer computador individual, sempre e quando o Software se encontrar em utilização num único computador em cada momento.

O Software encontra-se "em utilização" num computador, quando tenha sido carregado na memória temporária – isto é, RAM – ou instalado na memória permanente – v.g. disco duro, CD-ROM, ou qualquer dispositivo de armazenamento – do computador.

## O Produto é Vendido "Tal Qual"

O Software, disquetes, documentação e outros objectos são vendidos "Tal qual". Não há garantia de comercialização, nem garantia de validade para um uso específico nem nenhuma garantia de qualquer outro tipo, explícita ou implícita, em relação ao software, disquetes ou documentação, excepto a que se indica expressamente nos parágrafos que se seguem.

## Inexistência de Responsabilidade por Danos Indirectos

Em nenhum caso a ECOFILMES ou os seus fornecedores serão responsáveis por quaisquer danos – incluindo, sem limite, os que derivam da perda de benefícios, interrupção de negócio, perda de informação comercial ou quaisquer outras perdas pecuniárias – que se originem como consequência da utilização ou da impossibilidade de utilização deste produto ECOFILMES, incluindo no pressuposto de que a ECOFILMES tenha sido informada da possibilidade de que tais danos possam ocorrer. Em qualquer caso, a responsabilidade da ECOFILMES em relação a qualquer cláusula deste contrato limita-se à quantidade efectivamente paga por si em relação ao software mencionado.

# GARANTIA

A presente garantia **estende-se por um período de 3 meses**, determinado pela data de compra. Esta garantia cobre qualquer defeito de fabrico, em cujo caso se procederá à sua troca, sem encargos.

Esta garantia ficará sem efeito se a avaria for provocada por uso incorrecto, pancadas, exposição prolongada ao Sol, e riscos.

A garantia não cobre os gastos de envio para reparação.

## A garantia considera-se nula quando:

- 1º - Tiver expirado o seu prazo de validade;
- 2º - Se verificar não vir acompanhada da respectiva prova de compra.

## Indemnização ao Utilizador

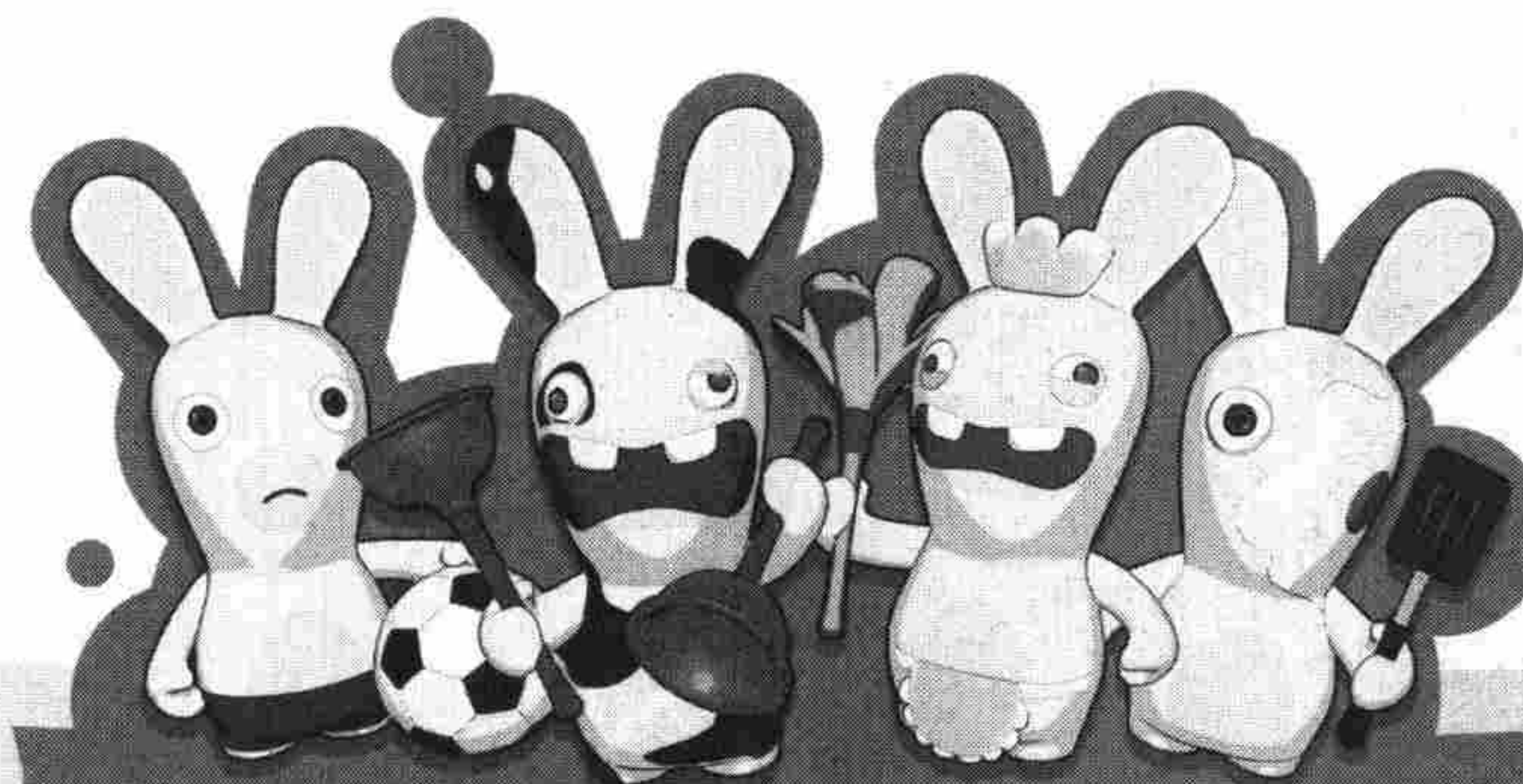
A responsabilidade total da ECOFILMES e a sua única indemnização consistirá, por deliberação da ECOFILMES:

1. No reembolso do preço pago, ou
  2. Na reparação ou substituição do Software que não cumpra com a garantia limitada da ECOFILMES e lhe seja devolvido com uma cópia do recibo de compra.
- Esta Garantia Limitada será nula se os defeitos do Software forem consequência de acidente, abuso ou utilização errada.

Qualquer Software substituído estará garantido pelo maior período de tempo entre o que resta até ao vencimento da garantia original ou um período de 30 dias.

Se tiver alguma dúvida acerca deste Acordo ou se desejar contactar, por qualquer motivo, a ECOFILMES, utilize o endereço anexo a este produto.

NOTAS



**ALUGUE UM RABBID... PARA SEMPRE!**

brinquedos, roupas, etc. Faça compras online em [www.ubi-art.com](http://www.ubi-art.com)



© 2006 Ubisoft Entertainment. Todos os Direitos Reservados. Rayman, Rayman Raving Rabbids, a personagem de Rayman, Ubisoft e o logótipo da Ubisoft são marcas comerciais de Ubisoft Entertainment nos Estados Unidos e/ou noutros países.  
Usa Bink Video. Copyright © 1997-2006 de RAD Game Tools, Inc.

CDRUF0042